Gelao rouge

Le **gelao rouge** est une langue taï-kadaï, de la branche kadaï, parlée à la frontière du Viêt Nam et de la Chine par les Gelao.

La langue est quasiment éteinte.

Gelao rouge
va^{35} ntə^{31}[1], wa^{35}dəɯ^{31}[2]

Pays	Viêt Nam, Chine
Région	Nord
Nombre de locuteurs	55[3]

Classification par famille

- langues taï-kadaï
  - langues kadaï
    - **gelao rouge**

Codes de langue

ISO 639-3	gir (http://www-01.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=gir)
IETF	gir

Sommaire

- **Répartition géographique**
- **Classification**
- **Phonologie**
  - Voyelles
  - Consonnes
  - Tons
- **Grammaire**
  - Numéraux
- **Notes et références**
- **Sources**
  - Liens externes

Répartition géographique

En 1997, le linguiste Jerold A. Edmondson, découvre des locuteurs d'un parler gelao dans le district de Yên Minh, dans la Province de Hà Giang. Une cinquante de personnes emploient encore la langue dans les deux villages de Na Khê et Bìch Đich[4]. Quelques années plus tard, en 2003, Li Jinfang trouve un locuteur âgé de l'autre côté de la frontière, dans le xian de Malipo, dans le Yunnan. Seules 5 ou 6 personnes connaissent encore un parler proche de celui du Viêt Nam dans le village de Fanpo (翻坡)[5].

Classification

Le gelao rouge est un des ensembles de parlers du gelao qui fait partie des langues kadaï, un des groupes des langues taï-kadaï. Li, Han et Wei n'utilisent le nom de gelao rouge que pour le parler de la frontière sino-vietnamienne et estiment qu'on peut le considérer comme un sous-dialecte de l'a'ou[6]. Le nom de gelao rouge est cependant utilisé dans les classifications comme un synonyme d'a'ou.

Phonologie

Les tableaux présentent les phonèmes du gelao rouge parlé dans le village chinois de Fanpo (翻坡) du xian de Malipo rattaché à la préfecture autonome zhuang et miao de Wenshan au Yunnan.

Voyelles

[7]

Les voyelles sont[7] :

	Antérieure	Centrale	Postérieure
Fermée	i [i̱] y [y̱]		ɯ [ɯ̱] u [u̱]
Moyenne	e [e̱]	ə [ə̱]	o [o̱]
Ouverte		a [a̱]	

Consonnes

les consonnes sont[8] :

		Bilabiales	Alvéolaires		Alv.-p.	Rétro.	Dorsales			Glottales
			Centrales	Latérales			Palatales	Vélaires	Uvulaires	
Occlusives	Sourde	p [p̱]	t [ṯ]					k [ḵ]	q [q̱]	ʔ [ʔ̱]
	Sonore	b [ḇ]	d [ḏ]					g [g̱]		
	Aspirées	ph [pʰ]	th [tʰ]					kh [kʰ]	qh [qʰ]	
		pl [p͡ḻ]								
Fricatives	sourdes	f [f̱]	s [s̱]	ɬ [ɬ̱]	ɕ [ɕ̱]	ʂ [ʂ̱]		x [x̱]		
	Sonore	v [v̱]	z [ẕ]		ʑ [ʑ̱]	ʐ [ʐ̱]		ɣ [ɣ̱]	ʁ [ʁ̱]	
Affriquées	Sourde		ts [t͡s̱]		tɕ [t͡ɕ̱]	tʂ [t͡ʂ̱]				
	Sonore		dz [d͡ẕ]		dʑ [d͡ʑ̱]	dʐ [d͡ʐ̱]				
	Aspirées		tsh [t͡sʰ]		tɕh [t͡ɕʰ]	tʂh [t͡ʂʰ]				
Liquides	Sonore			l [ḻ]						
	Glottale			ʔl [ʔḻ]						
	dévoisée			l̥ [l̥̱]						
Nasales	Sonore	m [m̱]	n [ṉ]		ɲ [ɲ̱]			ŋ [ŋ̱]		
	dévoisée	m̥ [m̥̱]			ɲ̥ [ɲ̥̱]					
		ml [m͡ḻ]								
Semi-voyelle	Simples						j [j̱]			
	Glottale						ʔj [ʔj̱]			

Tons

Le gelao rouge de Malipo est une langue tonale, avec 4 tons[9].

Ton	Valeur	Exemple[10]	Traduction
	55	qə^{55}lə^{55}	oreille
	33	ky^{33}	mourir

35	aŋ^{35}	eau
31	pai^{31}	sang

Grammaire

Numéraux

Les numéraux de un à dix du gelao rouge de Malipo sont[11] :

un	deux	trois	quatre	cinq	six	sept	huit	neuf	dix
tʂɿ^{55} ~ dʐɿ^{55}	sa^{55} ~ sei^{55}	tua^{55}	pu^{55}	a^{33}maŋ^{31}	ɬuŋ^{55}	te^{53}	a^{33}wo^{55}	ʂei^{31}	tʂa^{55}kui^{31}

Notes et références

1. Autonyme des Gelao rouges du Viêt Nam, Edmondson s. d.
2. Autonyme des Gelao rouges en Chine, Li et Han 2009, p. 63.
3. Estimations d'Edmondson et Li.
4. Edmondson s. d., p. 4.
5. Li Han et Wei 2011, p. 1.
6. Li Han et Wei 2011, p. 9.
7. Li et Han 2009, p. 65.
8. Li et Han 2009, p. 64.
9. Li et Han 2009, p. 64.
10. Tirés de Li et Han 2009, pp. 76-78.
11. Li et Han 2009, p. 79.

Sources

- **(zh)** Li Jinfang, Han Linlin, 2009, *红疙老语概况 Hóng gēlǎoyǔ gàikuàng - A Brief Introduction of Red Gelao*, Minzu Yuwen 2009:6, pp. 63-79.
- **(zh)** Li Jinfang, Han Linlin, Wei Mingying, 2011, *中越边境红仡佬语的系属地位 - Zhōngyuè biānjìng hóng gēlǎoyǔ de xì shǔ dìwèi (http://www.ztgl.net/html/results/Others/20110401-152.html)*, Journal of Language and Linguistics 28-2.
- **(en)** Jerold A. Edmondson, s. d., *Subdivisions of Kra (http://www.uta.edu/faculty/jerry/Kra-notes.pdf)*.

Liens externes

- **(en)** Fiche langue (http://www.ethnologue.com/language/gir)`[gir]`dans la base de données linguistique *Ethnologue.*

Ce document provient de « https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Gelao_rouge&oldid=165823443 ».

La dernière modification de cette page a été faite le 30 décembre 2019 à 06:31.

Droit d'auteur : les textes sont disponibles sous licence Creative Commons attribution, partage dans les mêmes conditions ; d’autres conditions peuvent s’appliquer. Voyez les conditions d’utilisation pour plus de détails, ainsi que les crédits graphiques. En cas de réutilisation des textes de cette page, voyez comment citer les auteurs et mentionner la licence. Wikipedia® est une marque déposée de la Wikimedia Foundation, Inc., organisation de bienfaisance régie par le paragraphe 501(c)(3) du code fiscal des États-Unis.